

Bản án số: 143/2020/HS-ST

Ngày: 22/12/2020.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HOÀI ĐỨC – THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Anh Huy

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Vũ Nguyên Lâm

Bà Lương Thị Nga

- *Thư ký phiên tòa:* Bà Phạm Thị Chung - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:* Bà Trần Thị Lý - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 12 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội tiến hành xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 148/2020/TLST - HS ngày 07 tháng 12 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 148/2019/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 12 năm 2020, đối với bị cáo:

Họ và tên: **NTM**(Tên gọi khác: không), Sinh năm: 1973; Giới tính: Nữ; Nơi cư trú: Thôn ĐT, xã ĐT, huyện Quốc Oai, TP. Hà Nội; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 7/12; Con ông: Đinh Văn Phi (Đã chết); Con bà: Nguyễn Thị Thấn; Sinh năm: 1945; Chồng: Đặng Hoàng Anh (chưa đăng ký); Bị can có 02 con, con lớn sinh năm 1995, con nhỏ sinh năm 2005; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị bắt, tạm giữ, tạm giam từ ngày 13/8/2020, hiện đang tạm giam tại Trại tạm giam số 1 - Công an TP. Hà Nội.

Có mặt tại phiên tòa.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Chị ATHT, sinh năm 1996;

địa chỉ; xã ĐT, huyện Quốc Oai, Hà Nội.

Có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do có nhu cầu mua bán trái phép chất ma túy để kiếm lời nên NTM đã quen và từng mua ma túy của một người đàn ông khoảng 40 tuổi (M không biết nhân thân, lai lịch). Khoảng 08 giờ ngày 13/8/2020, Nguyễn Thị M đang ở phòng trọ tại tổ dân phố Quyết Tâm, phường Dương Nội, quận Hà Đông, TP. Hà Nội thì người đàn ông này lại đến phòng trọ của M bán cho M 55 (năm mươi lăm) túi ma túy heroine; 05 (năm) túi ma túy “đá” trong đó có 01 (một) túi ma túy “đá” có chứa 02 (hai) viên ma túy dạng “ngựa” màu đỏ, tất cả với giá 5.000.000 đồng (*năm triệu đồng*). M cất giấu ma túy tại phòng trọ với mục đích là để ai hỏi mua thì M sẽ bán để kiếm lời.

Khoảng 10 giờ ngày 13/08/2020, Nguyễn Thị M đang ở phòng trọ thì nhận được cuộc điện thoại từ số điện thoại 0965345878 của một nam thanh niên không quen biết gọi đến số của M là 0399922279 hỏi mua 400.000 đồng (*Bốn trăm nghìn đồng*) ma túy loại Heroine. M đồng ý và hẹn gặp nhau tại khu đô thị Gleximco thuộc xã La Phù, huyện Hoài Đức, TP. Hà Nội. Sau đó, M cầm theo 01 (một) gói ma túy được gói trong tờ tiền giấy mệnh giá 2.000 đồng (*hai nghìn đồng*) bên trong có 02 (hai) túi nilon kích thước (2x2cm) chứa ma túy loại Heroine và điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda Vision biển số: 29V7-48957 đến trước cửa sổ nhà 27-D4 khu đô thị Gleximco. Lúc này, M dừng xe dưới lòng đường rồi rút gói ma túy được bọc bằng tờ tiền mệnh giá 2.000 đồng (*hai nghìn đồng*) xuống vỉa hè trước cửa sổ nhà 27-D4 và đợi người nam thanh niên đến mua ma túy. Khi M vừa ném gói ma túy xuống đất thì bị Công an xã La Phù phát hiện, M đã tự nguyện nhặt gói ma túy được gói bằng tờ tiền mệnh giá 2.000 đồng (*hai nghìn đồng*) lên cho lực lượng Công an kiểm tra. M khai nhận chất bột màu trắng trong 02 (hai) túi nilon là ma túy loại Heroine M mang đi với mục đích bán cho nam thanh niên không quen biết với giá 400.000 đồng (*bốn trăm nghìn đồng*) nhưng chưa kịp bán thì bị bắt quả tang. Lực lượng công an đã đưa Nguyễn Thị M và tang vật về trụ sở Cơ quan công an giải quyết.

Vật chứng thu giữ tại thời điểm bắt quả tang :

- 01 (một) tờ tiền giấy mệnh giá 2.000 đồng (hai nghìn đồng) có số series JH6686126 gói 02 (hai) túi nilon kích thước (2x2)cm bên trong chứa bột màu trắng;

- 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda Vision biển số 29V7-489.57, số khung RLHJF582XKY028494, số máy JF86E02B6734;

- 01 (một) điện thoại Iphone 7 Plus bên trong lắp sim số 0399922279, số IMEI: 3594710801472.

Ngày 13/8/2020, Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở của Nguyễn Thị M tại TDP Quyết Tâm, phường Dương Nội, quận Hà Đông, TP. Hà Nội, thu giữ:

- 44 (bốn mươi bốn) túi nilon màu trắng kích thước (2x1,5)cm bên trong chứa chất bột màu trắng và 03 (ba) túi nilon kích thước (2,5x2)cm bên trong chứa tinh thể màu trắng để trong túi nilon kích thước (11,5x7)cm trong cốc nhựa màu xanh có nắp, hình tròn, đường kính miệng cốc 8,5cm thu giữ tại kệ tivi bên trái cửa vào;

- 09 (chín) túi nilon trong đó có: 06 (sáu) túi nilon kích thước (2x1,5)cm và 03 (ba) túi nilon kích thước (2,5x2)cm bên trong chứa chất bột màu trắng được để trong hộp nhựa màu trắng hình tròn, đường kính miệng hộp khoảng 11cm thu giữ tại kệ tivi bên trái cửa vào;

- 02 (hai) túi nilon kích thước (7x4)cm bên trong 02 túi có 02 viên nén hình tròn, màu hồng và tinh thể màu trắng và 01 (một) túi nilon kích thước (2,5x2)cm bên trong chứa tinh thể màu trắng thu giữ trong hộp gỗ hình chữ nhật kích thước (10,5x21)cm tại góc xép trong nhà;

- 01 (một) cân điện tử màu đen tại kệ tivi bên trái cửa vào;

- 01 (một) cốc nhựa màu xanh có nắp đậy;

- 01 (một) hộp nhựa màu trắng hình tròn đường kính khoảng 11cm;

- 01 (một) hộp gỗ hình chữ nhật kích thước 10,5x21cm.

Tại bản Kết luận giám định số 7471/KLGD-PC09 ngày 22/8/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an TP. Hà Nội kết luận:

“ - Chất bột màu trắng bên trong 02 túi nilon (được bọc ngoài bằng tờ tiền mệnh giá 2.000 đồng Việt Nam) (ký hiệu M1) đều là ma túy loại Heroine, tổng khối lượng: **0,321 gam**;

- Chất bột màu trắng bên trong 44 (bốn mươi bốn) túi nilon màu trắng (ký hiệu M2) đều là ma túy loại Heroine, tổng khối lượng: **11,491 gam**;

- Tinh thể màu trắng bên trong 03 (ba) túi nilon (ký hiệu M3) đều là ma túy loại Methamphetamine, tổng khối lượng: **2,716 gam**;

- Chất bột màu trắng bên trong 09 (chín) túi nilon (ký hiệu M4) đều là ma túy loại Heroine, tổng khối lượng: **3,140 gam**;

- Tinh thể màu trắng bên trong 02 (hai) túi nilon (ký hiệu M5) đều là ma túy loại Methamphetamine, tổng khối lượng: **2,032 gam**;

- 02 (hai) viên nén hình tròn màu hồng (ký hiệu m5) đều là ma túy loại Methamphetamine, tổng khối lượng: **0,225 gam**;

- 01 (một) cân điện tử màu đen (ký hiệu M6) có dính ma túy loại Methamphetamine.”

Đối với người đàn ông đã bán ma túy cho M với giá 5.000.000 đồng (năm triệu đồng) vào ngày 13/8/2020, M khai người này có đặc điểm: khoảng 40 tuổi, cao khoảng 1,65m, người gầy, da ngăm đen, tóc cắt ngắn, mặc quần áo công nhân màu xanh, đeo khẩu trang và đeo kính màu đen, M không biết tên, tuổi, địa chỉ. Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức đã tiến hành xác minh nhưng do không có tên, tuổi, địa chỉ cụ thể nên không xác định được, vì vậy không có căn cứ để xử lý.

Đối với số điện thoại 0965345878 là số điện thoại M khai nhận đã gọi vào số điện thoại 0399922279 của M hỏi mua ma túy ngày 13/8/2020, quá trình điều tra xác minh xác định chủ thuê bao số 0965345878 là anh Đặng Khánh (Sinh năm: 1982, địa chỉ: phường Nguyễn Trãi, quận Hà Đông, TP. Hà Nội), hiện anh Khánh không có mặt tại địa phương, không xác định được Khánh đi đâu, làm gì, ở đâu. Ngày 20/11/2020, Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức đã ra Quyết định tách rút tài liệu số 04 đối với phần tài liệu liên quan đến số điện thoại 0965345878 do Đặng Khánh là chủ thuê bao để tiếp tục xác minh, xử lý sau.

Đối với chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda Vision biển số 29V7-489.57, M khai mượn xe của con dâu là chị ATHT (Sinh năm: 1996, Nơi cư trú: xã Đại Thành, huyện Quốc Oai, TP. Hà Nội). Quá trình điều tra làm rõ, chiếc xe thuộc sở hữu hợp pháp của chị Tuyên. Vào ngày 13/8/2020, chị Tuyên có cho Nguyễn Thị M mượn xe mô tô để đi chợ, việc M sử dụng xe mô tô trên để đi bán ma túy chị Tuyên hoàn toàn không biết. Tra cứu chiếc xe mô tô biển số

29V7-489.57 không có trong cơ sở dữ liệu xe vật chứng. Ngày 19/11/2020, Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức đã ra Quyết định xử lý vật chứng số 61 trả lại chiếc xe mô tô trên cho chủ sở hữu là chị ATHT. Chị Tuyên đã nhận lại xe và không có yêu cầu gì thêm.

Đối với chiếc điện thoại Iphone 7 Plus bên trong lắp sim số 0399922279 của Nguyễn Thị M, M khai nguồn gốc là do M mua cách đây hơn một năm. Số điện thoại 0399922279 đứng tên chủ thuê bao là Nguyễn Thị M. M thường sử dụng chiếc điện thoại trên để liên lạc giao dịch mua bán ma túy.

Tại Cơ quan cảnh sát điều tra, Nguyễn Thị M đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Tại Bản cáo trạng số 150/CT-VKS ngày 30 tháng 11 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội đã truy tố Nguyễn Thị M về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”, theo điểm p khoản 2 Điều 251 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Đức giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng: điểm p khoản 2 Điều 251; điểm s khoản 1, 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự, đề nghị xử phạt bị cáo Nguyễn Thị M từ 09 năm 06 tháng đến 10 năm tù; không đề nghị áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về vật chứng: đề nghị tịch thu tiêu hủy số ma túy thu giữ cùng các công cụ phương tiện phạm tội; tịch thu sung quỹ nhà nước điện thoại di động thu giữ bị cáo M dùng vào việc liên lạc mua bán ma túy.

Về án phí: đề nghị HĐXX buộc Bị cáo phải chịu án phí theo qui định của pháp luật.

Bị cáo nói lời sau cùng: thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến

hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về hành vi của bị cáo: Lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với nội dung Cáo trạng của Viện kiểm sát, phù hợp với lời khai của người làm chứng, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, vật chứng được thu giữ, kết luận giám định và các tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án, đủ cơ sở kết luận: Với mục đích bán trái phép chất ma túy để kiếm lời, khoảng 10 giờ ngày 13/8/2020, tại thôn Độc Lập, xã La Phù, huyện Hoài Đức, TP. Hà Nội, Nguyễn Thị M đang có hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy với mục đích mua bán trái phép **0,321** gam ma túy loại Heroine thì bị lực lượng Công an xã La Phù, huyện Hoài Đức, TP. Hà Nội phát hiện, bắt quả tang và thu giữ toàn bộ tang vật. Khám xét khẩn cấp tại nơi ở của Nguyễn Thị M tại TDP Quyết Tâm, phường Dương Nội, quận Hà Đông, TP. Hà Nội phát hiện M tàng trữ trái phép chất ma túy với mục đích mua bán trái phép **14,631** gam ma túy loại Heroine và **4,973** gam ma túy loại Methamphetamine.

Hành vi của bị cáo đã phạm tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”, theo quy định tại điểm p khoản 2 Điều 251 Bộ luật hình sự. Bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Đức truy tố bị cáo là có căn cứ và đúng pháp luật.

[3]. Xét tính chất hành vi phạm tội: Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội vì đã xâm phạm đến chế độ độc quyền quản lý của nhà nước về các chất ma túy. Bị cáo nhận thức rõ tác hại của ma túy ảnh hưởng xấu đến sức khỏe của con người, biết pháp luật nghiêm cấm nhưng vẫn mua bán ma túy trái phép cho người khác. Bị cáo mua số lượng ma túy tương đối lớn (tổng cộng cả hai loại ma túy là 19,925g) về cất giữ nhằm mục đích bán kiếm lời. Hành vi của bị cáo không những gây mất trật tự xã hội mà còn là nguyên nhân gây ra các loại tội phạm khác. Với mức độ nguy hiểm của hành vi, Hội đồng xét xử nhận thấy cần thiết phải áp dụng hình phạt tù có thời hạn thật nghiêm khắc tương xứng với tính chất và mức độ phạm tội để cải tạo, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Đức đề nghị HĐXX áp dụng hình phạt tù đối với bị cáo là có căn cứ, do đó HĐXX áp dụng quy định tại Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù có thời hạn là phù hợp.

[4]. Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[5]. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử xem xét: Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; nhân thân chưa tiền án, tiền sự. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm s khoản 1,2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[6]. Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo không có nghề nghiệp và thu nhập ổn định nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[7]. Về xử lý vật chứng và biện pháp tư pháp:

- Đối với 07 phong bì niêm phong được dán kín của Công An thành phố Hà Nội có ghi tên Nguyễn Thị M ngày niêm phong 13/8/2020 tại các mếp dán phong bì niêm phong còn nguyên vẹn chữ ký, họ tên của giám định viên Nguyễn Văn Hà, cán bộ Nguyễn Xuân Doanh, Trần Văn Đức và NTM bên trong có chứa các mẫu ma túy giám định và 01 cân điện tử dính chất ma túy, là công cụ phương tiện phạm tội và vật cấm lưu hành nên cho tịch thu tiêu hủy.

- Tịch thu xung công 01 (một) điện thoại Iphone 7 Plus bên trong lắp sim số 0399922279, số IMEI: 3594710801472 bị cáo dùng vào việc liên lạc mua bán ma túy.

- Tịch thu tiêu hủy 01 túi li long bên trong chứa 01 khay gỗ đựng 02 hộp nhựa màu trắng được niêm phong dán kín, có chữ ký của Nguyễn Thị M, là công cụ phương tiện phạm tội.

- Đối với chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda Vision biển số 29V7-489.57, M khai mượn xe của con dâu là chị ATHT (Sinh năm: 1996, Nơi cư trú: xã Đại Thành, huyện Quốc Oai, TP. Hà Nội). Quá trình điều tra làm rõ, chiếc xe thuộc sở hữu hợp pháp của chị Tuyên. Vào ngày 13/8/2020, chị Tuyên có cho Nguyễn Thị M mượn xe mô tô để đi chợ, việc M sử dụng xe mô tô trên để đi bán ma túy chị Tuyên hoàn toàn không biết. Tra cứu chiếc xe mô tô biển số 29V7-489.57 không có trong cơ sở dữ liệu xe vật chứng. Ngày 19/11/2020, Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức đã ra Quyết định xử lý vật chứng số 61 trả lại chiếc xe mô tô trên cho chủ sở hữu là chị ATHT. Chị Tuyên đã nhận lại xe và không có yêu cầu gì. Hội đồng xét xử không xem xét.

[8]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

[9]. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

- Căn cứ: Điểm p Khoản 2 Điều 251; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự;.

- Tuyên bố: Bị cáo NTMphạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”.

- Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Thị M **09** (chín) năm **06** (sáu) tháng tù, thời tù tính từ ngày 13/8/2020.

- **Xử lý vật chứng:** Áp dụng Điều 46, 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

- Tịch thu tiêu hủy: 07 (bảy) phong bì niêm phong được dán kín của Công An thành phố Hà Nội có ghi tên Nguyễn Thị M (Sinh năm: 1973; HKTT: xã Đại Thành, huyện Quốc Oai, TP. Hà Nội). Ngày niêm phong 13/8/2020, tại các mép dán phong bì niêm phong còn nguyên vẹn chữ ký, họ tên của giám định viên Nguyễn Văn Hà, cán bộ Nguyễn Xuân Doanh, Trần Văn Đức và đối tượng Nguyễn Thị M.

- Tịch thu xung công 01 (một) điện thoại Iphone 7 Plus màu hồng, mặt trước kính cường lực phía camera bị rạn nứt. Trong lắp 01 sim số, dạng sim micro cắt thành sim nano, trên mặt sim có logo Viettel. IMEI khay sim: 355358085208240. IMEI máy 3594710801472.

-Tịch thu tiêu hủy 01 túi li long bên trong chứa 01 khay gỗ đựng 02 hộp nhựa màu trắng được niêm phong dán kín, có chữ ký của đối tượng Nguyễn Thị M

(Vật chứng hiện đang lưu giữ tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội theo Biên bản giao nhận vật chứng ngày 07/12/2020 giữa Công an huyện Hoài Đức và Chi cục thi Thành án Dân sự huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội;

- Về án phí:

Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí và lệ phí Tòa án

Bị cáo Nguyễn Thị M phải chịu 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

- Về quyền kháng cáo:

Áp dụng khoản 1 Điều 331 và khoản 1 Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự

+ Bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án.

+ Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo về những vấn đề có liên quan đến quyền lợi nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND.TP. Hà Nội;
- VKSND.H. Hoài Đức;
- Công an H. Hoài Đức;
- Chi cục THADS.H. Hoài Đức;
- UBND xã nơi bị cáo cư trú;
- Sở Tư pháp TP. Hà Nội;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Anh Huy

Nơi nhận:

- TAND.TP. Hà Nội;
- VKSND.H. Hoài Đức;
- Công an H. Hoài Đức;
- Chi cục THADS.H. Hoài Đức;
- UBND xã nơi bị cáo cư trú;
- Sở Tư pháp TP. Hà Nội;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lê Thị Thúy Quỳnh

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

